Abstract

For my senior honors thesis, I wrote a translation of the thirteenth century courtesy text *Le Chastoiement des Dames* by Robert de Blois, from the original Old French to modern English. This text deals with proper courtly conduct for women, through the lens of finding love. Providing 756 lines of advice, Robert instructs women on how to present themselves, behave themselves, and approach social situations with men. To contextualize my translation, I also wrote an essay discussing medieval courtesy texts and their significance to women. Looking at the *Chastoiement*, as well as some other similar texts, I discussed how perception of women influenced them, and how that came to change.

Honors College
Ball State University
Muncie, IN 47306